

Juillet 2016

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE MARJOLAINE SIOUÏ

L'année 2015-2016 a été marquée par différents évènements qui ont retenu notre attention et celle des médias. Nous ne pouvons passer sous silence ceux qui ont mené à une dénonciation des gestes portés contre plusieurs de nos sœurs, et ce, depuis trop longtemps. Les intervenants œuvrant au sein des communautés et de plusieurs organismes se sont mobilisés afin d'offrir des services et un soutien aux victimes et à leurs familles. Même si ces moments sont difficiles à traverser, la solidarité démontrée par les Chefs et l'ensemble de nos populations a grandement contribué à raviver l'espoir de trouver des solutions à plus long terme dans le but de contrer la violence, le racisme et la discrimination qui perdurent dans plusieurs milieux. C'est dans ce même contexte que la Commission des relations avec les citoyens du gouvernement québécois a adopté à l'unanimité, en mai 2015, un mandat d'initiative portant sur «les conditions de vie des femmes autochtones en lien avec les agressions sexuelles et la violence conjugale», et que le gouvernement du Canada a confirmé la tenue d'une «enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées» en lançant un processus national de définition des paramètres de l'enquête à travers le pays de décembre 2015 à février 2016.

Pour sa part, le jugement rendu par le Tribunal canadien des droits de la personne en janvier 2016 (Société de soutien à l'enfance et à la famille des

Premières Nations du Canada et Assemblée des Premières Nations contre le gouvernement du Canada) marque sans équivoque un tournant dans l'accès équitable aux services gouvernementaux normalement offerts aux autres enfants. En ce sens, le budget fédéral de mars 2016 comporte des investissements visant à prendre en compte le sous-financement en matière de services d'aide à l'enfance, et ce, pour les cinq prochaines années. Même si ces investissements ne peuvent combler les écarts actuels, ils constituent une amélioration considérable à ce qu'ont connu les Premières Nations au cours de la dernière décennie. Les Chefs de l'Assemblée des Premières Nations suivent de très près l'évolution de ces investissements et tiennent à s'assurer que les Premières Nations sont partie prenante des décisions qui les concernent.

À tout cela s'est ajoutée la mise en œuvre d'une multitude de projets et d'initiatives locales des plus intéressants! Nous vous invitons à les découvrir en parcourant les articles de cette édition spécialement conçue pour l'Assemblée générale annuelle! Je profite de cette occasion pour vous remercier de votre collaboration continue et, au nom des membres du Conseil d'administration et de toute l'équipe de la CSSSPNQL, je vous souhaite une très belle saison estivale agrémentée d'évènements festifs en famille et entre amis!




COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DES SERVICES SOCIAUX
DES PREMIÈRES NATIONS
DU QUÉBEC ET DU LABRADOR

Les grands rassemblements	2
Nouvelles.....	10
Événements à venir.....	26
Des nouvelles de l'équipe.....	28

LES GRANDS RASSEMBLEMENTS

JEUX AUTOCHTONES DE L'AMÉRIQUE DU NORD L'ÉQUIPE PORTE DE L'EST ET DU NORD PREND FORME

Mandatée par l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (APNQL) pour promouvoir les activités de sports et de loisirs, la CSSSPNQL est fière de coordonner l'équipe Porte de l'Est et du Nord (PEN) qui représentera les

Premières Nations et les Inuits du Québec aux Jeux autochtones de l'Amérique du Nord (JAAN), l'un des plus grands événements sportifs et culturels du continent. « Les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord sont une occasion pour les communautés de se rassembler, d'inspirer les jeunes Autochtones et de les inciter à adopter un mode de vie sain. C'est avec une grande fierté que l'APNQL encourage l'équipe régionale Porte de l'Est et du Nord » a dit Ghislain Picard, chef de l'APNQL.

Afin de remplir cette mission, une équipe a été mise en place. Le conseil d'administration de la CSSSPNQL a d'abord mandaté Sophie Picard comme chef de mission. Gestionnaire des services de santé, Sophie est motivée et animée par la mission de la CSSSPNQL. Elle partage les valeurs de promotion de la santé, de l'équilibre et de l'identité culturelle des peuples autochtones. Par le passé, elle a également participé à l'organisation d'événements spéciaux au niveau

Porte de l'Est et du Nord

ÉQUIPE PEN
TEAM EDN

Eastern Door and the North

international, comme le Sommet des Amériques, les Jeux de la Francophonie et les Jeux mondiaux des policiers et pompiers. « Ce sera la première fois que les Jeux se tiendront dans l'est du Canada. C'est une très bonne occasion pour les jeunes Autochtones au

Québec de célébrer leur identité et leur excellence athlétique, tout en découvrant diverses cultures du Canada et des États-Unis » a-t-elle commenté.

Pour simplifier les communications avec les communautés, les athlètes, les entraîneurs, etc., un répondant communautaire a ensuite été désigné. Il est responsable de relayer l'information tout au long de la phase préparatoire. Le recrutement des entraîneurs a également eu lieu. L'organisation des camps de sélection est en cours afin de constituer les équipes dans les différents sports et différentes catégories d'âge. Les équipes compteront des athlètes de plusieurs communautés dans l'objectif de favoriser la participation d'équipes multinationales. Les athlètes qui se joindront à l'équipe PEN devront se soumettre à un entraînement intensif pendant plusieurs mois. Ceux qui représenteront le Québec obtiendront une place dans la délégation grâce à leurs efforts, leur persévérance et leur détermination à prendre part à cette compétition importante.



Les JAAN

Les JAAN, qui se tiendront à Toronto en juillet 2017, sont un événement multisports et multidisciplinaire auquel participent plus de 5 000 jeunes Autochtones âgés de 12 à 19 ans du Canada et des États-Unis. Les Jeux offrent 14 compétitions sportives dans un maximum de trois catégories d'âge par sport pour les participants masculins et féminins. Les JAAN proposent également un programme culturel dynamique qui présente des artistes et des groupes culturels autochtones locaux et de l'Amérique du Nord.

Merci aux précieux commanditaires!

L'équipe PEN tient à remercier l'APNQL qui lui a remis une partie des profits amassés lors de son tournoi de golf annuel qui s'est tenu au Mont-Sainte-Anne le 17 juin dernier.

Les équipes sont en formation... Les camps de sélection s'organisent... Pour tout savoir, les partisans sont invités à suivre l'équipe PEN et ses athlètes sur son site Internet : www.pen-edn.com et sur sa page **Facebook**.

**Jeux autochtones de
l'Amérique du Nord :
Nos jeunes se préparent
pour 2017!**



« PARTAGER POUR MIEUX S'OUTILLER » VERS LE DÉVELOPPEMENT OPTIMAL DES ENFANTS DES PREMIÈRES NATIONS

Les 11, 12 et 13 mai 2016 se réunissaient, à Montréal, 26 représentants des projets communautaires de regroupements locaux qui sont financés dans le cadre de l'entente entre la CSSSPNQL et Avenir d'enfants au sein de communautés des Premières Nations au Québec.

Lors de ces deux journées et demie, les communautés dont le projet est déjà amorcé ont pu rencontrer celles qui démarre le leur. Sous le thème «Partager pour mieux s'outiller», cet exercice a permis de créer une communauté de partage et favoriser l'intégration des nouveaux coordonnateurs.

Grâce à cette rencontre, organisée par cinq agents-accompagnateurs de la CSSSPNQL, les représentants de 22 communautés ont pu développer et consolider leurs compétences en matière de gestion et de développement de projets communautaires.

Forte de l'expérience vécue à l'automne 2015, la CSSSPNQL a misé sur le réseautage et les échanges entre ces communautés. Le partage d'outils, de contenus des plans de projets et de bonnes pratiques a été effectué sous la forme d'un mur des célébrités, d'ateliers et de cercles de partage.



Une plateforme technologique ainsi que des ateliers sur la notion d'agir tôt, sur le rôle de coordonnateur et sur la question de la pérennité ont été présentés afin de répondre aux défis soulevés par la reddition de comptes et l'élaboration de projets.

Cinq coordonnatrices plus expérimentées ont participé activement à l'animation de cette rencontre en témoignant de leurs expériences et de leurs stratégies locales.

SOLIDARITÉ DES NATIONS

UN SPECTACLE-BÉNÉFICE AU PROFIT DE LA FONDATION NOUVEAUX SENTIERS

Le 4 mai dernier avait lieu le premier spectacle-bénéfice au profit de la Fondation Nouveaux Sentiers. La soirée, sous le nom de Solidarité des Nations, a permis d'amasser près de 13 000 \$ pour la fondation et ses œuvres. Véritable occasion de partage entre Autochtones et Allochtones, le spectacle réunissait des artistes tels Samian, Elisapie, David Hart, Alexandre Belliard (piano : Jean-Martin Aussant), David Goudreault, Biz, Alex Nevsky, Yann Perreau, Salomé Leclerc, Geneviève Rochette et Jason Bajada.

Précédée d'un cocktail VIP et accompagnée d'un encaissement silencieux qui a permis d'acquérir des

œuvres d'artistes autochtones ou québécois ayant généreusement accepté d'y contribuer, la soirée a été un véritable succès.

Né d'une rencontre entre Jean-Martin Aussant (directeur général du Chantier de l'économie sociale du Québec) et Isabelle Picard (directrice de la Fondation Nouveaux Sentiers) à la suite des événements de Val-d'Or en octobre dernier, Solidarité des Nations se voulait le premier d'une longue liste d'événements-bénéfiques qui permettront aux Premières Nations et aux Québécois de mieux se connaître, d'échanger et de se rencontrer.



1) Ghislain Picard, chef de l'APNQL, Marjolaine Siouï, directrice générale de la CSSSPNQL et Michel Paul, président de la CSSSPNQL. 2) David Hart entouré de plusieurs artistes dont Salomé Leclerc, Elisapie et Yann Perreau. 3) Salomé Leclerc.

Rappelons que la Fondation Nouveaux Sentiers a pour mission de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des Premières Nations et plus particulièrement des enfants, des jeunes et des familles. En appuyant des initiatives qui visent le développement social et humain des individus au sein de leur communauté et en aidant directement aux mieux-être et à l'avenir des Premières Nations au Québec par des programmes et activités, comme le Camp de leadership des Premières Nations, les Bourses Desjardins/Nouveaux Sentiers « Pour mon premier diplôme » et le Programme Deviens pour un stage en milieu de travail, la Fondation Nouveaux Sentiers contribue à réduire les écarts existants entre Autochtones et Allochtones.

La Fondation Nouveaux sentiers tient à remercier les 225 personnes présentes, les artistes musicaux, les artistes peintres, les commanditaires, les membres du conseil d'administration ainsi que les coorganisateur : Jean-Martin Aussant, Isabelle Picard et la firme de relations publiques National.

Le site de la Fondation Nouveaux sentiers est accessible à l'adresse : www.nouveauxsentiers.com.

20^e ANNIVERSAIRE DU COMITÉ DES RESPONSABLES DE SOINS INFIRMIERS DES PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC

Le 18 mai dernier, à l'Hôtel Cofortel de Québec, se tenait un cocktail visant à souligner le 20^e anniversaire du comité des responsables de soins infirmiers des Premières Nations du Québec.

M^{me} Denise Paul et M. Alain Paré, se sont dits très heureux de constater que l'engagement et le leadership des membres à l'égard de la mission étaient toujours présents.

Depuis sa création, la mission de ce comité consiste, entre autres visées, à promouvoir une gestion efficace et efficiente des soins infirmiers ainsi que la qualité des services de santé prodigués aux membres des Premières Nations.

Cette occasion a permis de souligner l'importance du rôle des responsables des soins infirmiers dans les communautés des Premières Nations et celle du réseautage dans une perspective d'amélioration continue. Les cofondateurs,



FORUM MONDIAL DE L'ÉCONOMIE SOCIALE GSEF2016

UN ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER

La Ville de Montréal et le Chantier de l'économie sociale coorganisent le prochain **Forum mondial de l'économie sociale GSEF2016** qui aura lieu du **7 au 9 septembre 2016**. Cet événement d'envergure portera sur la **collaboration entre les gouvernements locaux et les acteurs de l'économie sociale et solidaire (ÉSS) pour le développement des villes**.

C'est un événement à ne pas manquer pour :

- **Partager ses meilleures pratiques** et découvrir celles mises en œuvre partout sur la planète, en ce qui a trait à la co-construction de politiques publiques pour le développement de l'ÉSS en milieu urbain;
- **Cerner les occasions et les enjeux de collaboration** entre ses gouvernements locaux et les acteurs de l'ÉSS;
- **Favoriser des collaborations internationales** menant au développement de l'ÉSS dans son milieu.
- Le GSEF2016 est à suivre sur [Facebook](#) et [Twitter](#) et à visiter sur son site Internet au www.gsef2016.org

La CSSSPNQL, partenaire de cet événement, a organisé une visite terrain qui se fera en marge du Forum, afin de faire découvrir la culture autochtone et le caractère innovant des entreprises d'économie sociale des Premières Nations. La culture des Premières Nations sera ainsi mise en avant grâce à des projets inspirants de création, de diffusion culturelle et de mise en valeur du patrimoine autochtone.

www.gsef2016.org/visite-terrain/entreprises-et-culture-autochtone/

La conseillère en économie sociale de la CSSSPNQL peut répondre à vos questions et vous soutenir dans l'élaboration et le développement de projets en économie sociale. Communiquez avec **Sophie-Émilie Morissette** par téléphone, au **418 842-1540**, ou par courriel, à Sophie-Emilie.Morissette@cssspnql.com.



Montréal 2016
Forum mondial de
l'économie sociale

Gouvernements locaux
et acteurs de l'économie sociale

Alliés du développement intelligent et durable des villes

7 au 9 septembre 2016
Palais des Congrès, Montréal, Canada

www.gsef2016.org

Début des inscriptions en ligne :

mars 2016

Tarif réduit jusqu'au

7 juin 2016



Montréal



MESSAGE DU BUREAU DU CORONER DU QUÉBEC



1 888 CORONER

Grâce à la nouvelle ligne téléphonique 1 888 CORONER (267-6637), il est plus simple que jamais de signaler un décès au coroner. En effet, grâce à la mise en place de cette ligne centralisée et sans frais, tous les décès obscurs, violents ou survenus par suite de négligence sont désormais signalés par l'entremise d'un seul numéro de téléphone.

La coordination des opérations entourant le signalement d'un décès au coroner continue d'être effectuée par les morgues de Québec et de Montréal, selon le lieu et l'heure de l'événement. Le message téléphonique d'accueil de la ligne 1 888 CORONER offre un certain nombre de choix, parmi lesquels, en composant le 1, vous contactez la morgue de Montréal et le 2, la morgue de Québec. Puisque la coordination des services de nuit est assurée par la morgue de Montréal, les appels de Québec sont alors automatiquement basculés de la capitale vers la métropole.

Dès la réception d'un avis de signalement par un partenaire ou un citoyen, le coroner de garde est contacté et il rappelle dans les 15 minutes suivantes. En cas de problème à obtenir un retour d'appel de la part du coroner en service, un second coroner est joint et il prend le relais.

Cette nouvelle façon de faire a pour objectifs de réduire le nombre d'intermédiaires et de simplifier le travail des partenaires du Bureau du coroner en ce qui a trait au signalement et au suivi des cas de coroners dans les diverses régions.

En dehors du signalement d'un décès, les partenaires peuvent également utiliser le 1 888 CORONER pour toute question de nature administrative ou concernant le suivi d'une investigation. En tout temps, le 0 conduit au Service à la clientèle du Bureau du coroner et un répertoire téléphonique permet de joindre directement un coroner. Il est à noter que le répertoire téléphonique des coroners du Québec est aussi accessible en version téléchargeable, dans la section Répertoire des coroners de la page d'accueil du site Internet du Bureau du coroner, à l'adresse www.coroner.gouv.qc.ca.

Québec
Édifice Le Delta 2, bureau 390
2875, boulevard Laurier
Québec (Québec) G1V 5B1
Téléphone : 1 888 CORONER
Télécopieur : 418 643-6174
clientele.coroner@coroner.gouv.qc.ca

Montréal
Édifice Wilfrid-Derome, bureau 11.83
1701, rue Parthenais
Montréal (Québec) H2K 3S7
Téléphone : 1 888 CORONER
Télécopieur : 514 873-8943
www.coroner.gouv.qc.ca

Pour la vie!

**POUR SIGNALER
un décès violent,
obscur ou survenu
par suite de négligence**

1 888 CORONER

Bureau
du coroner
Québec

Édifice Le Delta 2 • 2875, boulevard Laurier, bureau 390, Québec (Québec) G1V 5B1 • Téléphone : 418 643-6174 • www.coroner.gouv.qc.ca



LA CONSERVATION ET LE DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES AUTOCHTONES

La CSSSPNQL était invitée à prononcer quelques mots de bienvenue, les 10 et 11 mai derniers, à l'occasion d'un atelier portant sur la conservation et le développement des ressources génétiques autochtones.

Coorganisée par la Chaire de recherche en droit sur la diversité et la sécurité alimentaires de l'Université Laval, PROCINORTE et Agriculture et Agroalimentaire Canada, cette rencontre a réuni près de 40 participants provenant du Mexique, des États-Unis et du Canada, incluant des représentants de communautés au Québec et en Ontario (Six Nations).

Cet atelier visait à partager les expériences et les pratiques en matière de conservation et de développement des ressources génétiques ancestrales ou autochtones.

Les principaux objectifs étaient de :

- réfléchir sur des moyens de collaboration pouvant donner plus de bénéfices aux communautés autochtones dans le respect de leurs droits et un souci d'accroître la diversité alimentaire;
- accroître la prise de conscience de l'importance des ressources génétiques végétales indigènes pour la sécurité alimentaire;
- observer les communautés locales, leur savoir-faire et leur expertise technique;
- et tenir compte de la résilience des communautés locales par la compréhension de leur rôle de gardiens de graines et de produits alimentaires indigènes.

Quelques personnes invitées des communautés mohawk et huronne-wendat ont présenté leurs activités traditionnelles de culture du maïs et la relation sacrée qu'ils entretiennent avec leurs savoirs et les semences. Une expérience de jardin communautaire et de partage de semences a aussi été relatée, de même qu'un projet de transformation du thé du Labrador actuellement en cours de développement. Enfin, une recherche dirigée par Agriculture Canada et des collaborateurs autochtones sur la culture des trois sœurs (le maïs,



la courge et le haricot) est en voie d'approfondir les connaissances sur les variétés ancestrales, les nouvelles façons de cultiver les trois sœurs et de produire de nouveaux ingrédients et produits.

Des représentants d'Affaires autochtones et du Nord Canada (AANC) ont aussi été invités à présenter les possibilités de financement pour les entreprises autochtones du secteur agroalimentaire.

Au cours de la 2^e journée, un panel de discussions a fait ressortir les quelques messages suivants :

- La conservation et le développement des ressources génétiques autochtones doivent être guidés selon le désir des Premières Nations;
- L'importance des ressources génétiques doit être valorisée auprès du grand public;
- Les ressources génétiques doivent être préservées et conservées;
- Une recherche d'analyse et de valorisation des « savoir-faire » populaires doit être menée dans les domaines de la protection et de l'utilisation de ces ressources.



Au Québec, un regroupement d'intervenants du secteur agroalimentaire autochtone est en cours de formation dans le but de créer des liens nécessaires qui faciliteront la promotion du terroir autochtone au sein du secteur agroalimentaire. Ses deux fondateurs sont M. Vincent Levesque, de Wendake, et M^{me} Julie Landry Labelle, de la communauté de Wôlinak. Un site Internet dédié à ce regroupement sera d'ailleurs bientôt en ligne.

Qu'est-ce qu'une ressource génétique ?

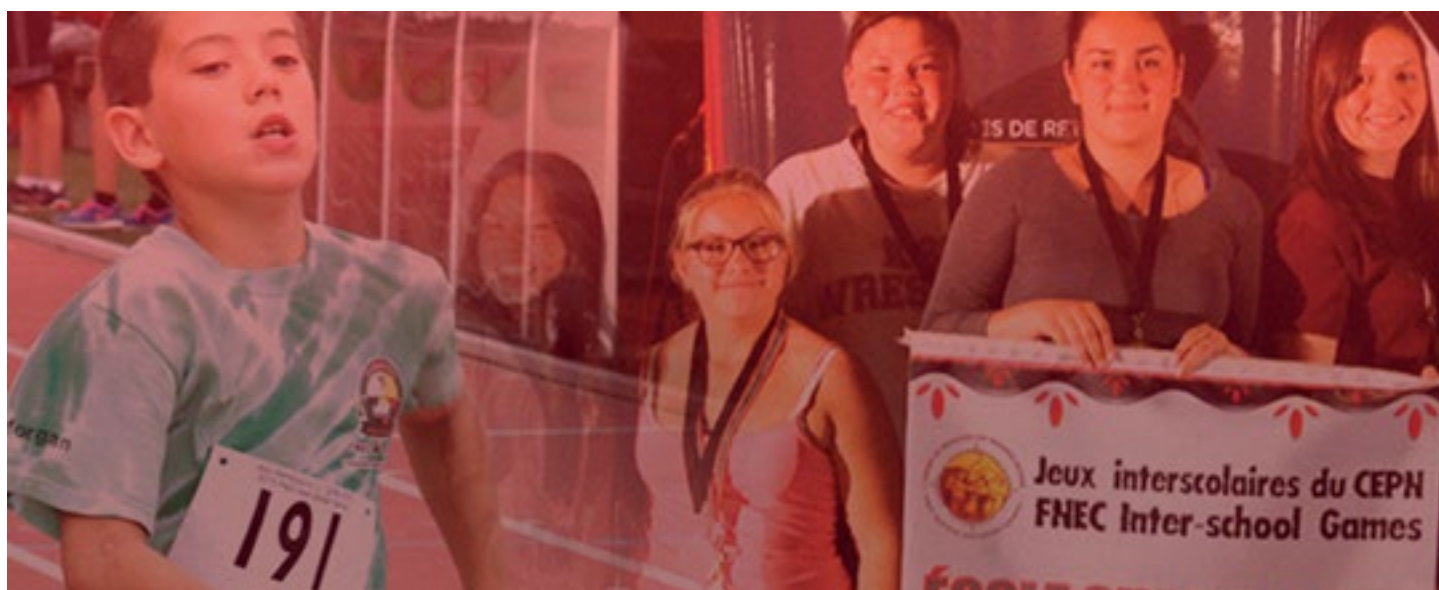
Une ressource génétique est d'origine végétale (ex. : plante, graine, feuille, etc.), animale (ex. : araignée, grenouille, etc.), microbienne (ex. : bactérie) ou autre (ex. : champignon, virus, etc.). Les ressources génétiques peuvent provenir de formes sauvages, de la faune domestiquée ou de flores cultivées. Elles peuvent soit être prélevées in situ (dans la nature et sur leur lieu d'origine) sur une propriété publique ou privée, soit se trouver ex situ dans des collections publiques ou privées, des jardins botaniques ou des banques de gènes sous forme d'organismes entiers ou d'échantillons (semences, gènes, etc.).

9^e ÉDITION DES JEUX INTERSCOLAIRES DU CEPN

Encore cette année, grâce au Conseil en Éducation des Premières Nations (CEPN), à la banque BMO et à plusieurs autres commanditaires, 550 jeunes âgés de 10 à 18 ans, en provenance de 19 écoles des Premières Nations au Québec, se sont réunis pour prendre part à la 9^e édition des Jeux interscolaires.

Cet évènement d'envergure qui comporte, outre les épreuves sportives, un volet social et de sensibilisation s'est déroulé à l'Université Laval, au Pavillon de l'éducation physique et des sports (PEPS), du 11 au 15 mai 2016.

Les Jeux interscolaires du CEPN poursuivent trois objectifs principaux : encourager l'adoption de saines habitudes de vie, favoriser la persévérance scolaire et soutenir la réussite scolaire. L'équipe du CEPN se réjouit de la grande popularité de l'évènement et du sentiment de fierté qu'il inspire chez les jeunes. Depuis la création des Jeux en 2008, le CEPN note que, de plus en plus, les écoles profitent de l'engouement suscité par cette compétition amicale pour mettre en place des incitatifs liés à plusieurs aspects de la vie scolaire. Ce rassemblement en fin d'année est devenu à la fois une récompense pour les élèves et un moyen concret de favoriser la persévérance scolaire.



LES NOUVELLES

ENQUÊTE RÉGIONALE SUR LA SANTÉ DES PREMIÈRES NATIONS



UNE GRANDE COLLECTE DE DONNÉES POUR AIDER À DÉFINIR LES PRIORITÉS ET À VALIDER LES DÉCISIONS À PRENDRE EN MATIÈRE DE SANTÉ ET DE SERVICE SOCIAUX

La CSSSPNQL est heureuse d'annoncer que la collecte de données pour la Phase 3 de l'Enquête régionale sur la santé des Premières Nations est terminée pour la région du Québec. Pendant une période totale de 15 mois, cette collecte a été déployée dans 21 communautés grâce à la mobilisation d'intervieweurs recrutés localement et d'équipes mobiles se déplaçant sur tout le territoire. Ces efforts concertés ont permis de recueillir 3 261 questionnaires et d'atteindre 96 % de l'objectif régional. Les données recueillies permettront, après analyse, de fournir des informations aux communautés et organisations des Premières Nations qui serviront à définir les priorités et à valider les décisions à prendre en matière de santé et de service sociaux. Rappelons que chacune des communautés participantes recevra les données qui lui sont propres et qu'un rapport régional sera publié

lorsque l'analyse sera terminée. Des informations seront communiquées sur les prochaines étapes et la publication des résultats.

La CSSSPNQL tient à remercier les communautés participantes et les équipes d'intervieweurs locaux pour leur participation à ce projet réalisé entièrement par les Premières Nations, pour les Premières Nations.

Pour toute information supplémentaire concernant l'Enquête régionale sur la santé des Premières Nations, la CSSSPNQL invite les personnes intéressées à consulter son site Internet à l'adresse www.cssspnql.com ou à communiquer avec **M. Jonathan Leclerc**, coordonnateur aux enquêtes populationnelles, au **418 842-1540, poste 270**.

KAHNAWAKE : UN MODÈLE NOVATEUR DANS LA COLLECTE DE DONNÉES

Depuis avril 2015, la communauté de Kahnawake est responsable de toutes les tâches relatives à la Phase 3 de l'ERS, de l'administration à la cueillette de données en passant par l'échantillonnage, le recrutement des intervieweurs, etc., qui étaient jusque-là exécutées par le Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN) et ses partenaires régionaux, dont la CSSSPNQL pour ce qui est du Québec. Cette approche novatrice s'est révélée fructueuse, grâce, notamment, à l'engagement de la communauté. En effet, celle-ci a mobilisé toutes ses ressources disponibles pour sensibiliser ses résidents à l'importance de ces données et particulièrement à leur force pour

appuyer les programmes à mettre en place ou encore pour donner un aperçu des tendances et des besoins de la communauté afin d'agir dans la bonne direction.

Mise sur pied en 1997, l'ERS est la seule enquête nationale sur la santé au Canada gérée par les Premières Nations. Elle permet de recueillir des données importantes dans plus de 250 communautés et collectivités nordiques.

La population de Kahnawake a très bien compris que des données de qualité peuvent être des vecteurs de changements concrets!



LA MISE EN ŒUVRE DU PRINCIPE DE JORDAN

Le 26 janvier dernier, le Tribunal canadien des droits de la personne (TCDP) rendait une décision historique concluant que le gouvernement canadien fait preuve de discrimination raciale envers 163 000 enfants des Premières Nations et leurs familles en leur offrant des services à l'enfance et à la famille inéquitables, tout en omettant de mettre en œuvre le principe de Jordan. Le 26 avril dernier, le TCDP ordonnait au gouvernement canadien de mettre immédiatement en application le principe de Jordan pour toutes compétences juridictionnelles visant des enfants. Il ordonnait également à Affaires autochtones et du Nord Canada (AANC) de soumettre un rapport au Tribunal au plus tard le 10 mai pour confirmer que l'ordonnance du Tribunal serait mise en œuvre. Le gouvernement fédéral a répondu dans les délais requis qu'il acceptait de mettre en œuvre le principe de Jordan. Selon la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada, le gouvernement tarde à se conformer à sa mise en œuvre.



Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada

Pour plus d'information, veuillez consulter le site Web de la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada, au <https://fncaringsociety.com/fr/principe-de-jordan>.

Vous y trouverez, entre autres, des fiches d'information qui décrivent les réformes préliminaires visant à résoudre les inégalités dans le financement des services de protection de l'enfance pour les Premières Nations, dont :

- L'amélioration des mesures correctrices;
- Les actions immédiates de réforme : Directive 20-1;
- Les actions immédiates de réforme : Approche améliorée axée sur la prévention;
- Les actions immédiates de réforme : Protocole d'entente sur les programmes d'aide sociale pour les Indiens de 1965.

UNE ANALYSE DU BUDGET FÉDÉRAL 2016



En mars dernier, le gouvernement fédéral déposait son budget pour l'année 2016-2017. Ce dernier consacre un chapitre complet aux Autochtones et plus particulièrement aux Premières Nations. Il prévoit une augmentation du financement qui leur est destiné et semble traduire la volonté du nouveau gouvernement dirigé par M. Trudeau de renouveler la relation qui existe entre le gouvernement fédéral et les Premières Nations du Canada. À la demande de l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador (APNQL), les commissions et les organisations régionales ont analysé le budget dans les domaines liés à leurs mandats. Cette analyse a été présentée à l'assemblée des chefs de l'APNQL. Pour obtenir l'analyse en lien avec les mandats de la CSSSPNQL, veuillez en faire la demande par courriel, à info@cssspnql.com.

PROCESSUS DE GOUVERNANCE EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Une rencontre avec les chefs de l'APNQL, dont le but était de les informer sur les progrès réalisés durant la phase I du « Processus de gouvernance en santé et services sociaux », a eu lieu le 28 avril dernier au Mont St-Sauveur, près de Montréal. Cette rencontre aura permis à la CSSSPNQL de recevoir à nouveau l'appui des chefs quant à la poursuite de son mandat pour les quatre prochaines années.

Toujours dans l'optique d'améliorer le mieux-être des Premières Nations, la CSSSPNQL entamera, en collaboration avec les Premières Nations, des démarches et des discussions auprès des gouvernements fédéral et provincial afin de convenir formellement d'un processus de transition vers un nouveau modèle de gouvernance leur conférant plus d'autonomie en santé et services sociaux.

Lors de cette rencontre, il a aussi été convenu que le comité consultatif des chefs rapportera régulièrement à l'ensemble des chefs les avancées du processus de gouvernance. L'équipe de la CSSSPNQL a réitéré, quant à elle, la possibilité de visiter et rencontrer les conseils de bandes et/ou leurs équipes qui le souhaitent afin de leur transmettre de l'information et discuter du processus de gouvernance en santé et en services sociaux.



En date du 2 mai dernier, Santé Canada a confirmé l'approbation du projet « Amélioration du mieux-être des Premières Nations par une transformation du mode de gouvernance en santé et services sociaux » et a octroyé à la CSSSPNQL un budget de fonctionnement pour l'année 2016-2017.

Les premières activités de la Phase 2 permettront, en autres objectifs, de répondre aux besoins exprimés par les directeurs généraux et les directeurs de la santé et des services sociaux sous la formulation suivante :

- déterminer les fonctions et les responsabilités, actuellement détenues par la DGSPNI et AANC, que les Premières Nations souhaitent désormais assumer afin d'exercer un plus grand contrôle.

Le comité des partenaires sera mis à contribution et l'information recueillie sera partagée et discutée lors des prochaines rencontres régionales.

Depuis le 1^{er} avril, l'équipe assignée au processus de gouvernance est formée de Patrice Lacasse, conseiller, et de Suzie Nepton, conseillère adjointe.



I-ZOOM : OUTIL DE DONNÉES EN LIGNE

UN ACCÈS SANS PRÉCÉDENT AUX DONNÉES PUBLIÉES PAR LA CSSSPNQL



La CSSSPNQL est fière de présenter son nouvel outil interactif de données en ligne I-ZOOM. Ce dernier permet entre autres d'exporter des figures et des tableaux à partir des données disponibles et recueillies dans le cadre des enquêtes populationnelles ou autres.

Sous forme de figures ou de tableaux, les données pourront être exportées et utilisées en fonction des besoins des utilisateurs. Actuellement, certaines données de l'Enquête régionale sur la santé des Premières Nations sont accessibles par l'entremise d'I-ZOOM. Au cours des mois à venir, la CSSSPNQL bonifiera le contenu de l'outil I-ZOOM avec

d'autres données issues des enquêtes populationnelles ou d'autres sources.

Toutes les données extraites d'I-ZOOM sont agrégées et pondérées afin de représenter les communautés des Premières Nations à l'échelle du Québec. Ce nouvel outil en ligne est offert en collaboration avec le Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN – www.fnigc.ca), source privilégiée d'information sur les Premières Nations vivant dans les communautés et les collectivités nordiques au Canada.

Visitez I-ZOOM sur www.cssspnql.com

UN PROGRAMME POUR AÎNÉS INSPIRANTS

Le programme Nouveaux Horizons pour les aînés (PNHA) est un programme de subventions et de contributions fédérales qui appuie les projets inspirés ou dirigés par les aînés qui font une différence dans la vie des autres et dans leurs communautés.

Le PNHA accepte maintenant les demandes de financement pour les projets communautaires **jusqu'au 29 juillet 2016**. Les organismes admissibles comprennent les organismes sans but lucratif, les administrations municipales, les conseils de bande ou conseils tribaux, et les entités gouvernementales autochtones, les organismes et les instituts de recherche, les établissements d'enseignement, les conseils scolaires et les arrondissements scolaires, les coalitions, les réseaux et les comités spéciaux ainsi que les organismes à but lucratif. Consultez le site Web pour obtenir d'autres informations importantes sur l'admissibilité : www.edsc.gc.ca/aines.

Les demandeurs admissibles peuvent recevoir jusqu'à 25 000 \$ par année sous forme de subvention et doivent viser un ou plusieurs des cinq objectifs du programme :

- promouvoir le bénévolat auprès des aînés et les membres des autres générations;

- inciter les aînés à participer à la vie de leur collectivité en encadrant d'autres personnes;
- accroître la sensibilisation aux mauvais traitements envers les aînés, y compris l'exploitation financière;
- appuyer la participation sociale et l'inclusion des aînés;
- fournir une aide à l'immobilisation pour les projets et les programmes communautaires nouveaux ou existants destinés aux aînés.

Les renseignements détaillés du programme Nouveaux Horizons pour les aînés, y compris la Demande de financement standardisée de subvention et le Guide du demandeur PNHA, sont disponibles pour consultation au www.edsc.gc.ca/aines. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez également composer le 1-800-277-9915 et faites le « 0 » (ATS : 1-800-255-4786).

Pour visionner la présentation enregistrée suivante concernant le processus de demande, rendez-vous au : <https://gts-ee.webex.com/gts-ee/ldr.php?RCID=648ba8a6e761bc7e093e942847bb47f4>



MANDAT D'INITIATIVE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES FEMMES AUTOCHTONES EN LIEN AVEC LES AGRESSIONS SEXUELLES ET LA VIOLENCE CONJUGALE

La Commission des relations avec les citoyens (CRC) a déposé récemment un rapport intérimaire concernant le mandat sur les conditions de vie des femmes autochtones en lien avec les agressions sexuelles et la violence conjugale.

Le 28 mai 2015, la CRC a adopté à l'unanimité un mandat d'initiative portant sur les conditions de vie des femmes autochtones en lien avec les agressions sexuelles et la violence conjugale.

Les préoccupations des parlementaires à l'égard de la violence faite aux femmes ont trouvé écho au cours de l'hiver 2015 pendant les consultations particulières menées sur le bilan du Plan d'action gouvernementale en matière d'agression sexuelle 2008-2013 et pendant les auditions tenues dans le cadre des forums itinérants en matière d'agression sexuelle.

En octobre 2015, les membres de la CRC se sont dotés d'un plan de travail en trois phases afin de réaliser le mandat fixé. La première phase avait pour but d'informer et de documenter les parlementaires sur la question des conditions de vie des femmes autochtones et les situations de violence familiale et sexuelle. La deuxième phase projetait, en collaboration avec les représentants autochtones, le déplacement de la CRC dans certaines communautés afin d'échanger sur le sujet avec les acteurs locaux. Enfin, la troisième phase portait sur la consolidation des informations obtenues, la rédaction d'un rapport et la mise en place d'un processus de suivi du rapport.

La première phase du plan de travail est terminée. Des auditions publiques menées en commission parlementaire ont permis aux membres de se renseigner et de se documenter sur la problématique des conditions de vie des femmes autochtones. Par ailleurs, la deuxième phase du plan de travail est en cours de réalisation et quelques déplacements ont déjà eu lieu.

Dans la foulée des travaux menés lors de ces consultations, la question des conditions de vie des femmes autochtones est apparue particulièrement préoccupante pour plusieurs parlementaires.

Le mandat que s'est donné la CRC aborde une problématique complexe qui ne saurait être limitée à de simples considérations sociales ou économiques.

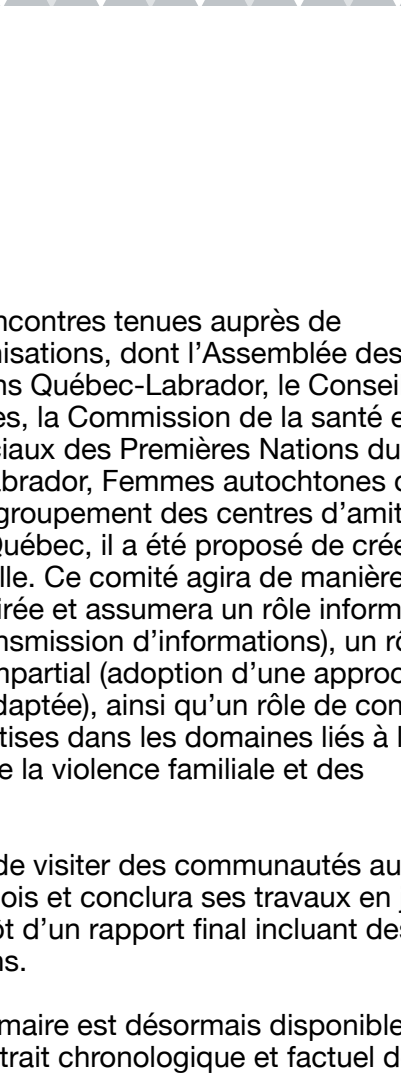
Les conditions de vie actuelles des femmes autochtones et les violences familiales et sexuelles qui les affectent ont des racines profondes, historiques et systémiques.

D'emblée, il apparaît important de préciser que les membres de la CRC n'ont pas la prétention d'être en mesure de trouver les meilleurs moyens pour combattre la violence faite aux femmes autochtones et améliorer leurs conditions de vie; ce rôle appartient, bien sûr, aux Autochtones, lesquels sont les mieux placés pour connaître les besoins de leurs communautés et les moyens les plus appropriés pour y répondre.

Dès le départ, les membres ont ainsi tenu à ce que leurs travaux se réalisent dans le respect des compétences et de l'autonomie des Autochtones. Ils souhaitent que ce mandat puisse mettre en évidence les initiatives prometteuses portées par les Premières Nations et les Inuits et véhiculer les solutions que ceux-ci envisagent.

De ce fait, l'objectif général de la CRC est plutôt de cerner la façon dont l'État québécois, dans les limites de ses compétences, peut soutenir les communautés pour améliorer les conditions de vie des femmes autochtones et lutter contre la violence familiale et les agressions sexuelles, notamment en appuyant les bonnes pratiques et en favorisant les expériences positives, jugées culturellement pertinentes par les Autochtones.





À la suite des rencontres tenues auprès de différentes organisations, dont l'Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador, le Conseil des femmes élues, la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador, Femmes autochtones du Québec et le Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec, il a été proposé de créer un comité de veille. Ce comité agira de manière objective et éclairée et assumera un rôle informatif (logistique et transmission d'informations), un rôle d'observatoire impartial (adoption d'une approche culturellement adaptée), ainsi qu'un rôle de conseil (partage d'expertises dans les domaines liés à la problématique de la violence familiale et des abus sexuels).

La CRC prévoit de visiter des communautés au cours des prochains mois et conclura ses travaux en juin 2017 par le dépôt d'un rapport final incluant des recommandations.

Un rapport intérimaire est désormais disponible et fait état d'un portrait chronologique et factuel des travaux réalisés par la CRC jusqu'à maintenant. Il peut être consulté en ligne (en français seulement) à l'adresse <http://www.assnat.qc.ca/fr/travaux-parlementaires/commissions/crc/mandats/Mandat-32649/index.html>.

NISHKAT : UN RÉSEAU POUR LES GESTIONNAIRES DES SERVICES DE GARDE

Dans le cadre de l'entente entre le ministère de la Famille et la CSSSPNQL concernant certaines responsabilités en matière de services de garde éducatifs des Premières Nations, le Réseau Nishkat a été mis sur pied. Le mot Nishkat signifie un vol d'outardes.

Ce réseau cible les gestionnaires des services de garde des Premières Nations ayant des places pour enfants autochtones. Quatre rencontres ont eu lieu depuis la création du Réseau Nishkat.

Ces rencontres facilitent le dialogue sur divers sujets, entre autres l'intégration de l'aspect culturel et l'importance de l'utilisation des langues des Premières Nations dans les programmes ou le curriculum, les enjeux concernant l'administration de ces services et la façon dont les défis sont relevés, le renforcement et le transfert des compétences de gestion. Une place importante est réservée à des activités de réseautage et d'ateliers en petits groupes.

Tous les CPE et les services de garde ayant des places pour enfants autochtones sont invités à participer à ces rencontres, qu'ils soient en milieu urbain ou dans une communauté et qu'ils aient déjà une entente particulière ou non avec le ministère de la Famille. Pour prendre part aux rencontres du Réseau Nishkat, les gestionnaires doivent contacter **Danielle Goulet**, au **418-842-1540**.

À METTRE À L'AGENDA :

LA GRANDE SEMAINE DES TOUT-PETITS

Du 20 au 26 novembre 2016 aura lieu la première édition de la Grande semaine des tout-petits. Cet événement provincial est une occasion de se mobiliser et de faire de la petite enfance une priorité qui résonne auprès de l'ensemble de la société. Cette activité est une initiative de la fondation Lucie et André Chagnon et d'Avenir d'enfants.

La participation de tous les principaux acteurs concernés au sein des communautés des Premières Nations et des Inuits est essentielle

au succès d'un tel événement. La CSSSPNQL, en collaboration avec le comité organisateur de la Grande semaine des tout-petits et les autres partenaires du réseau des Premières Nations, invite les communautés des Premières Nations à prévoir dans leur programmation de l'automne 2016 des activités pour souligner cette importante semaine dédiée à nos tout-petits.

D'autres informations concernant cette grande première seront dévoilées bientôt!

LE CENTRE DE COLLABORATION NATIONALE DE LA SANTÉ AUTOCHTONE OFFRE QUATRE NOUVEAUX WEBINAIRES

L'application et le partage des connaissances exigent diverses méthodes visant à exposer les connaissances et à les rendre compréhensibles. L'application des connaissances est particulièrement importante dans le contexte de la santé autochtone. Un écart existe actuellement entre ce que nous savons de la santé des populations autochtones et les mesures prises pour améliorer les résultats sur leur santé. Les approches consistant pour les chercheurs à diffuser simplement de l'information aux utilisateurs des connaissances se révèlent toutefois moins efficaces que d'autres approches plus créatives. Ces dernières préconisent de passer du transfert de données probantes à la résolution de problèmes et à l'échange bidirectionnel d'informations entre les chercheurs et les utilisateurs des connaissances (Estey, 2008).

Les webinaires sont de plus en plus utilisés comme outil de renforcement de l'apprentissage, car ils permettent aux participants d'échanger des informations en temps réel, dans les deux sens, et ce faisant, de faire l'expérience de divers niveaux

d'interaction en ligne (Wang, & Hsu, 2008). Ces outils sont avantageux à plus d'un titre pour faciliter la communication : leur coût est abordable, ils réduisent les frais et le temps de déplacement, ils permettent la communication synchrone et la présentation multimédia en temps réel ainsi que des interactions sur plusieurs niveaux entre le public et le présentateur. Ils fournissent aussi un environnement dans lequel les participants peuvent archiver du contenu pour consultation personnelle ou pour revoir la séance s'ils l'ont ratée (Ibid.). De plus, en mettant l'accent sur la communication orale et sur le partage des histoires, des perceptions et des expériences, les webinaires conviennent parfaitement aux systèmes autochtones des connaissances. Ils sont alors plus à même de favoriser l'application des connaissances dans le contexte de la santé autochtone (Estey, 2008).

Estey, E. (2008). *An exploration of knowledge translation in Aboriginal health*. Victoria, BC: Unpublished Master of Arts thesis, University of Victoria.

Wang, S.-K., & Hsu, H.-Y. (2008). Use of the webinar tool (Elluminate) to support training: The effects of webinar-learning implementation from student-trainers' perspective. *Journal of Interactive Online Learning*, 7(3): 175-94.



STAGES EN MÉDECINE DANS DES COMMUNAUTÉS DES PREMIÈRES NATIONS ET DES VILLAGES INUITS

UNE EXCELLENTE FAÇON DE SENSIBILISER LES FUTURS MÉDECINS AUX RÉALITÉS AUTOCHTONES

Chaque année, depuis 2012, le Programme des facultés de médecine pour les Premières Nations et les Inuits au Québec (PFMPNIQ) offre des stages dans des communautés des Premières Nations et des villages inuits. En mai dernier, Chloé et Véronique, deux jeunes étudiantes ayant participé au programme de stages précliniques, sont venues raconter leur expérience aux employés de la CSSSPNQL lors d'un midi-causerie. Les deux étudiantes en médecine ont profité de l'occasion pour présenter et commenter le court document audiovisuel qu'elles ont produit et parler de l'impact de ces stages sur leur cheminement en tant que futures médecins.

Pour ces deux jeunes femmes dont les connaissances sur les Autochtones se limitaient à celles enseignées à l'école, l'expérience en communauté a été des plus enrichissantes. En plus d'y acquérir des connaissances socio-économiques et culturelles sur les Premières Nations, les deux étudiantes en ont appris davantage sur la réalité du terrain, une réalité qui leur était jusque-là méconnue. C'est toutefois le travail remarquable du personnel sur place, notamment celui des infirmières côtoyées pendant le stage, qui les a particulièrement impressionnées.

Les stages précliniques dans des communautés des Premières Nations et des villages inuits ont été mis en place dans le but de faire vivre une expérience humaine unique à de futurs médecins qui, dans leur pratique, auront à intervenir auprès d'Inuits et de membres des Premières Nations. Ils visent à favoriser une meilleure compréhension des réalités vécues dans les communautés et les villages. Les stages sont destinés aux étudiants, autochtones ou allochtones, de première, de deuxième et de troisième année des quatre facultés de médecine de la province de Québec. Une fois choisis par leur université, les stagiaires se rendent dans la communauté ou le village partenaire pour vivre une expérience de travail dans un centre de santé et s'imprégner de la culture locale.

Le Programme des facultés de médecine pour les Premières Nations et les Inuits au Québec en quelques chiffres :

- Depuis 2008 : 36 étudiants recrutés par le PFMPNIQ
- Deux médecins pratiquent actuellement (Sept-Îles et Odanak)
- Cinq étudiants débiteront en septembre 2016
- Cette année, 16 places de stage dans 15 communautés et organisations

Pour visionner la vidéo de Chloé Baril : *Tous ensemble, prendre soin de ce qui est semé – Kitcisakik*
<https://www.youtube.com/watch?v=PHCnQoKRXT4>



Chloé Baril



Véronique Paquin

RÉALISATION DE PORTRAITS COMMUNAUTAIRES

Pour compléter les deux enquêtes populationnelles, l'Enquête régionale sur la petite enfance, l'éducation et l'emploi chez les Premières Nations (EREE) et l'Enquête régionale sur la santé des Premières Nations (ERS), la CSSSPNQL a invité les communautés au Québec à participer à un sondage communautaire.

Au total, 23 communautés ont accepté l'invitation. Ce sondage a pour objectif de tracer un portrait des communautés en documentant des thèmes qui ont un impact sur le bien-être des individus et des familles.

Le sondage est divisé en 12 thèmes visant à recueillir les informations du point de vue des administrateurs communautaires. Dans chacune des communautés participantes, il est demandé au directeur général de sélectionner les répondants en fonction de leurs compétences relatives aux thèmes abordés dans le questionnaire. Les thèmes abordés sont les suivants : l'environnement externe, l'habitation et les infrastructures, le logement, l'alimentation et la nutrition, l'emploi et le développement économique,



le développement de la petite enfance, l'éducation, la justice et la sécurité, les services de santé, les services sociaux, l'identité et la gouvernance.

Ce sondage est réalisé entièrement en ligne, ce qui signifie que chaque répondant reçoit un courriel contenant le thème relatif à sa compétence. Il lui est donc possible de remplir le questionnaire électronique n'importe quand et n'importe où, en fonction de son horaire.


Le sondage se déroulera jusqu'au 30 juin 2016.

Les communautés participantes recevront leurs données respectives à l'issue du processus. De plus, un rapport régional sera produit par la CSSSPNQL. Le but est également que ces informations puissent être utilisées à des fins d'orientation stratégique et de planification par les preneurs de décisions locales et régionales.

Pour tout renseignement complémentaire, les communautés sont invitées à contacter **Jonathan Leclerc**, coordonnateur aux enquêtes populationnelles au **418-842-1540**.

VOUS ÊTES LE PARENT D'UN ENFANT ÂGÉ DE 0 À 5 ANS?

Prenez quelques minutes pour nous parler de l'alimentation de votre tout-petit!
fluidsurveys.com/s/parent-pn/

Pour plus de détails, veuillez consulter la page  CSSSPNQL / FNQLHSSC

Merci de prendre un instant pour nous aider à mieux vous aider!



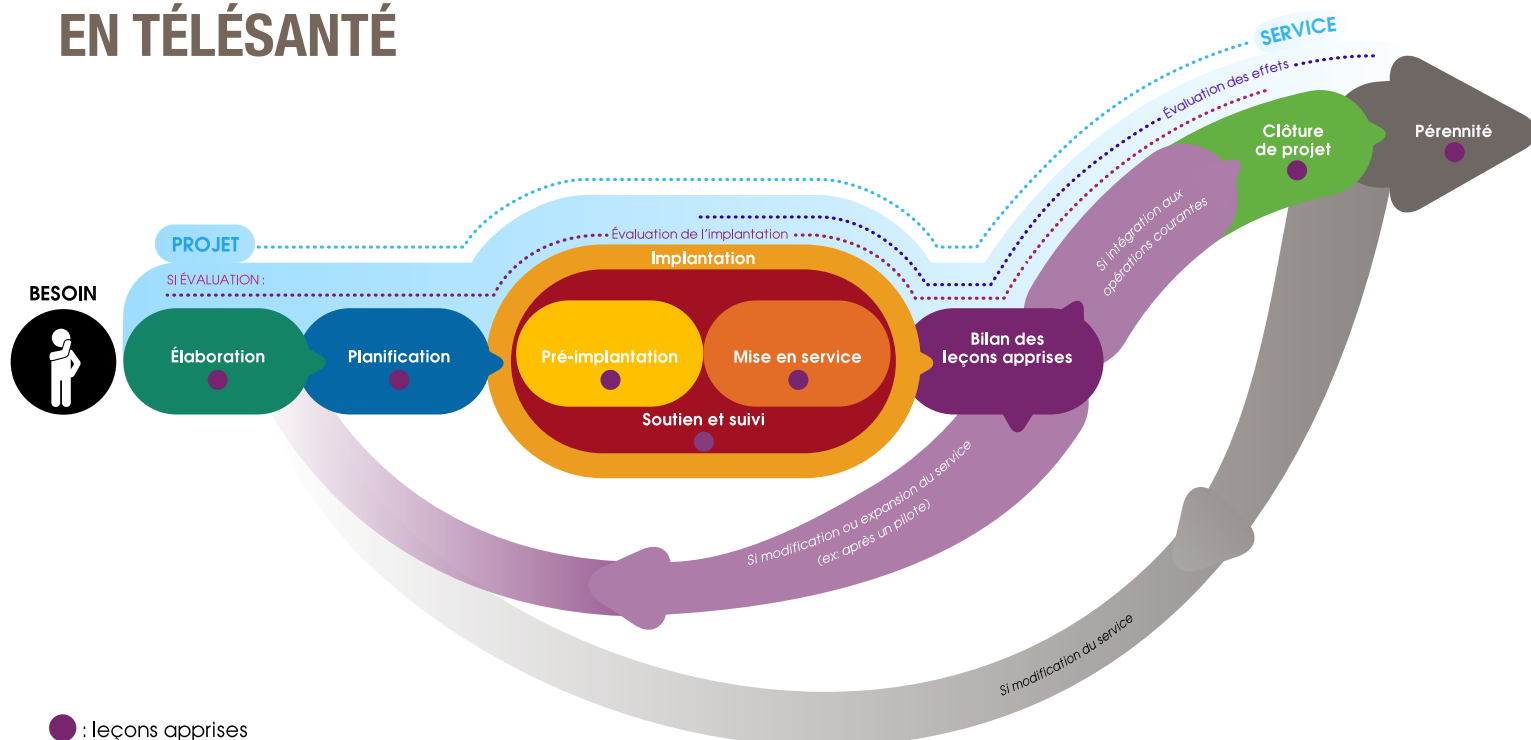
Vous pourriez gagner DEUX VÉLOS, UN pour vous et UN pour votre enfant!



COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DES PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC ET DU LABRADOR



PROCESSUS D'IMPLANTATION DE SERVICES EN TÉLÉSANTÉ



Le processus d'implantation de services en télésanté conçu par la CSSSPNQL vise une meilleure planification ainsi qu'une meilleure compréhension des activités à entreprendre avant, pendant et après l'implantation d'un service de santé à distance. En effet, étant donné que le domaine de la télésanté est récent et qu'une complémentarité d'expertises multidisciplinaires reste attendue, il est encore difficile de cerner l'ensemble des aspects à considérer pour en assurer le développement et l'implantation. Cela engendre encore trop fréquemment une sous-estimation de l'envergure du projet lui-même, mais aussi du temps et des ressources (humaines et financières) essentielles à son accomplissement et à sa réussite.

Le modèle a tout d'abord été conçu comme un outil de référence pour une utilisation interne, et ce, à partir des principes et du cycle de la gestion de projets. Les commentaires des premiers utilisateurs sont d'ailleurs positifs :

« Le processus nous aide à mieux planifier les étapes et estimer le temps nécessaire à leur exécution. »

« Ce sont des activités que nous faisons déjà, mais sans jamais les avoir mises par écrit et ordonnées de cette façon. »

Évidemment, le processus trouve son fondement non seulement au sein de la littérature dans le domaine de la gestion de projets et de l'implantation de nouvelles technologies, mais aussi, et surtout, dans l'expérience acquise lors d'implantations de services en télésanté. Cela a permis d'intégrer les leçons apprises dans chacune des étapes du processus et de considérer la possibilité d'adapter le modèle de service à développer aux contextes hétérogènes des Premières Nations.

LA TÉLÉSANTÉ :
plus qu'une option,
UNE SOLUTION!

LA CASSPNQL PREND PART AU LANCEMENT DE LA CAMPAGNE ANNUELLE DE PROMOTION DE LA SANTÉ MENTALE

C'est sous le thème « 100 % des Québécoises et des Québécois ont une santé mentale! » que le Mouvement Santé mentale Québec (SMQ), un organisme qui œuvre en promotion de la santé mentale, lançait sa campagne annuelle, lors d'une conférence de presse qui a eu lieu le 1^{er} mai dernier et à laquelle la CASSPNQL a été invitée à participer.

Natacha Hervieux, conseillère en mieux-être et prévention des dépendances à la CASSPNQL (photo), a été invitée à prendre la parole au nom de la CASSPNQL afin de dresser un portrait du contexte dans lequel vivent les Premières Nations et des problèmes de santé mentale qui y sont souvent reliés. Elle était accompagnée de M^{me} Renée Ouimet, présidente du Mouvement SMQ, de M^{me} Louise Latraverse, ancienne porte-parole du Mouvement, de M. Mathieu Quesnel, nouveau porte-parole, de M^{me} Monique Boniewski, directrice de l'Association canadienne pour la santé mentale – Filiale de Québec, de M. Alain Lepage, camelot à *L'itinéraire*, de M^{me} Olivia Nguyen, médecin de famille, de M. Marc Martineau, psychologue et professeur, de M. Alain Marchand, sociologue, et de M^{me} Lydya Assayag, directrice du Réseau québécois d'action pour la santé des femmes.



Le grand message de la conférence de presse est que « nous avons tous en nous un noyau de santé mentale et tous nous pouvons contribuer à le développer individuellement, collectivement et socialement ». Les recherches effectuées sur les facteurs de protection en santé mentale ont permis de dégager « 7 astuces pour être bien dans sa tête ». Ces sept astuces fondamentales peuvent devenir les piliers de notre bien-être individuel et collectif. Nous pouvons en ajouter bien d'autres de notre cru selon nos besoins, nos goûts et nos champs d'intérêt.

Rappelons-nous que c'est ensemble que nous créons, renforçons et développons

la santé mentale. Rappelons-nous aussi que ce sont toutes les sphères de notre vie qui y contribuent : individuelle, familiale, scolaire, sociale, professionnelle, institutionnelle, entre autres.

Pour plus d'information, veuillez consulter le site du Mouvement SMQ à l'adresse suivante : www.mouvementsmq.ca

MOUVEMENT
SANTÉ MENTALE
QUÉBEC



Promouvoir. Soutenir. Outiller.

7 astuces
pour être bien dans sa tête



MOBILISÉS AUTOUR DE LA PETITE ENFANCE !

Depuis décembre 2015, neuf nouvelles communautés se sont lancées dans la mise en œuvre de projets communautaires destinés à la prévention des risques et à la promotion du développement des enfants de 0 à 5 ans et des familles, grâce au soutien financier d'Avenir d'enfants et au soutien technique de la CSSSPNQL.

Les communautés de Manawan, Kanesatake, Pakua Shipi, Unamen Shipu, Kawawachikamach, Gesgapegiag, Listuguj, Kebawoek et de Kitigan Zibi sont actuellement en phase de démarrage de projets.

Au total, ce sont donc 25 communautés des Premières Nations qui ont décidé de se mobiliser et d'entreprendre des actions et des activités destinées à la prévention ciblée sur la petite enfance et au soutien des parents.

Avec l'adoption de la Déclaration sur les droits des enfants des Premières Nations, il est, plus que jamais, important de travailler au renforcement du mieux-être des enfants. Collectivement, la valorisation de la petite enfance et des familles doit devenir une priorité. C'est un investissement pour le futur des Premières Nations!



AVENIR D'ENFANTS
DES COMMUNAUTÉS ENGAGÉES



Suivez la CSSSPNQL sur
ses différentes plateformes!

cssspnql.com



RÉVISION CONJOINTE (APN-DGSPNI) DU PROGRAMME DES SERVICES DE SANTÉ NON ASSURÉS (SSNA)



La révision conjointe (APN-DGSPNI) du Programme des SSNA s'est amorcée il y a quelques mois et devrait se poursuivre jusqu'en mars 2017. Les travaux sont supervisés par un comité directeur composé équitablement de membres des Premières Nations et du

personnel de la DGSPNI. Chaque volet du programme est examiné individuellement et fait l'objet d'un rapport spécifique. L'examen conjoint aboutira à un rapport final réunissant toutes les conclusions et les recommandations, ainsi qu'un plan de mise en œuvre de ces dernières.

La révision conjointe du programme vise les objectifs suivants :

- Améliorer l'accès des clients aux soins et aux services de santé;
- Déterminer les problèmes et combler les manques dans les services;
- Rationaliser la prestation de services afin de mieux répondre aux besoins des clients;
- Accroître l'efficacité du programme.

Tous les services couverts par le programme sont révisés :

- Transport pour raison médicale
- Pharmacie
- Équipement médical et fournitures médicales
- Soins dentaires



Plusieurs tribunes sont mises en place afin que les Premières Nations puissent s'exprimer sur les difficultés qu'elles rencontrent en accédant aux services de santé. Des questionnaires sont mis en ligne pour recueillir les opinions des clients et des fournisseurs de services relativement à chacun des volets du Programme des SSNA (health.afn.ca/fr/). Six (6) visites^[1]

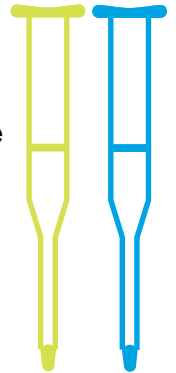
ont également été effectuées dans des communautés au Québec pour bonifier la collecte de données régionale.

La CSSSPNQL participe activement au processus de révision et s'est engagée à rédiger cinq (5) documents stratégiques (un [1] pour chacun des volets des SSNA)

recensant les enjeux vécus par les Premières Nations et suggérant des pistes de solutions visant l'amélioration du programme. De plus, un forum régional sera organisé à l'automne prochain dans le but de faire valider les recommandations émises à un niveau national. Les intervenants œuvrant auprès de la clientèle des communautés seront invités à y participer.

La CSSSPNQL vous tiendra au courant de l'évolution des travaux.

Pour de plus amples renseignements concernant ce processus ou pour toute question sur l'accès aux soins de santé, l'agente de liaison aux soins de santé de la CSSSPNQL est au bout du fil! Communiquez avec **Isabelle Verret** par téléphone, au **418-842-1540**, ou par courriel, à iverret@cssspnql.com.



1- Ekuanitshit, Kahnawake, Kebaowek, Listuguj (été 2016), Manawan et Wemotaci.

DES DÉVELOPPEMENTS EN TÉLÉOPHTALMOLOGIE !

Le service de dépistage à distance de la rétinopathie diabétique s'étend encore. En effet, dans les derniers mois, le service de dépistage a été implanté dans de nouvelles communautés portant à 24 le nombre de sites en fonction. Dans l'optique d'assurer une continuité du service dans les communautés,

la CSSSPNQL travaille présentement sur des scénarios de prise en charge afin de clarifier les rôles de chacun (communautés et CSSSPNQL) et de permettre aux communautés d'être plus autonomes dans la gestion des différentes facettes de ce service.

Tableau des communautés ayant implanté un service de dépistage à distance de la rétinopathie diabétique

2010	2011	2012	2013	2014	2015
Kipawa (Eagle Village)	Kitigan Zibi	Kitcisakik	Pessamit	Essipit	Kanesatake
Timiskaming	Lac-Simon	Manawan		Gesgapegiag	Ekuanitshit (Mingan)
Winneway (Long Point)	Pikogan (Abitibiwinini)	Wemotaci		Listuguj	Pakua Shipu
Wolf Lake (Hunter's Point)				Wendake	Unamen Shipu (La Romaine)
				Rapid Lake (Barriere Lake)	
				Nutashkuan	



LANCEMENT D'UNE VIDÉO SUR LE DÉPISTAGE À DISTANCE DE LA RÉTINOPATHIE DIABÉTIQUE

Une vidéo présentant une clinique de dépistage est maintenant disponible sur la chaîne Youtube de la CSSSPNQL. Cette vidéo peut être utilisée pour présenter le fonctionnement d'une clinique de dépistage à la population et à d'autres partenaires qui souhaiteraient implanter un tel service dans leur milieu.

La CSSSPNQL aimerait d'ailleurs remercier ceux et celles qui ont accepté d'y participer. Le tournage de la clinique a eu lieu dans la communauté de Nutashkuan et quelques directeurs à la santé ont aussi accepté de livrer leur témoignage. En souhaitant que cet outil puisse être utile, d'autres vidéos devraient être produites pour présenter les différents services de télésanté offerts dans les communautés des Premières Nations au Québec.



UN PAS DE PLUS VERS L'IMPLANTATION DE SERVICES EN TÉLÉSANTÉ MENTALE

Un processus est actuellement en cours à la CSSSPNQL pour la sélection d'un deuxième site pilote pour l'implantation de services en télésanté mentale au cours de la prochaine année. Cette communauté s'ajoutera à celle de Winneway et leurs modèles de services, notamment la conception et la mise en place de ceux-ci, pourront par la suite servir aux autres communautés désireuses d'implanter un service de télésanté mentale dans leur milieu.

OFFRE DE SERVICES DE LA CSSSPNQL ACCESSIBLE SUR LE WEB

La CSSSPNQL est fière de vous donner accès à son offre de services. Cette dernière se présente sous quatre thèmes :

Accompagnement

L'accompagnement s'inspire des approches établies depuis plus de vingt ans à la CSSSPNQL.

Il vise à favoriser l'acquisition et le développement de compétences professionnelles et le renforcement du pouvoir d'agir. La finalité de l'accompagnement est toujours d'appuyer les Premières Nations dans leur quête de gouvernance.

Formation

La CSSSPNQL offre une panoplie de formations sur mesure expressément adaptées aux besoins de la clientèle, toujours dans le but d'accroître les compétences des intervenants et de renforcer l'autonomie locale.

Outils

La CSSSPNQL offre de nombreux outils culturellement adaptés conçus pour soutenir sa clientèle dans sa pratique professionnelle.

Gestion de l'information

La CSSSPNQL réalise des enquêtes populationnelles et des évaluations de projets et de programmes en s'assurant de défendre les intérêts des Premières Nations sur le plan de l'éthique selon les priorités établies.

Elle participe aussi à des projets liés à l'utilisation des technologies de l'information en vue d'améliorer l'accès des Premières Nations aux services de santé et aux services sociaux. Les services offerts se caractérisent par le soutien et le transfert de connaissances. Les projets priorisés visent à renforcer l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels. Les données recueillies servent à alimenter les indicateurs sociaux et de

santé propres aux Premières Nations au Québec.

Pour réaliser l'offre de services, la CSSSPNQL mise sur l'engagement et la qualité de son personnel, à qui elle offre de la formation continue.

La CSSSPNQL demeure toujours vigilante quant aux meilleurs services à offrir à ses communautés, et ce, en suivant de près l'évolution de leurs besoins.

Consultez l'offre de services au www.cssspnql.com.





Porte de l'Est et du Nord
ÉQUIPE PEN
TEAM EDN
 Eastern Door and the North

CAMPS DE SÉLECTION

Les renseignements pour les CAMPS DE SÉLECTION :
 BADMINTON, BASEBALL, BASKETBALL, GOLF, LUTTE,
 TIR À LA CARABINE ET VOLLEYBALL sont maintenant disponibles!
 Rendez-vous sur le site pour tous les détails.

PEN-EDN.COM



COMMISSION DE LA SANTÉ
 ET DES SERVICES SOCIAUX
 DES PREMIÈRES NATIONS
 DU QUÉBEC ET DU LABRADOR



LES ÉVÉNEMENTS À VENIR

Formation Croqu'Plaisir

20 et 21 septembre
Québec

Rencontre du Réseau des directeurs de la santé

20 au 22 septembre
Québec

Forum mondial de l'économie sociale : GSEF 2016

7 au 9 septembre
Montréal

Pour plus d'information, visitez le www.gsef2016.org

Formation ETCAF : Stratégies d'intervention auprès des enfants

25 et 26 octobre
Québec

Rencontre du Comité régional de la petite enfance des Premières Nations (CRPEPN)

19 et 20 octobre
Mingan

Rencontre régionale de la petite enfance

15 au 17 novembre
Québec

Grande semaine des tout-petits

20 au 26 novembre

6^e conférence nationale annuelle de l'Association des gestionnaires de santé des Premières Nations

15 au 17 novembre

Vancouver

Pour plus d'information, visitez le www.fnhma.ca/conference/2016

Porte de l'Est et du Nord

**ÉQUIPE PEN
TEAM EDN**

Eastern Door and the North

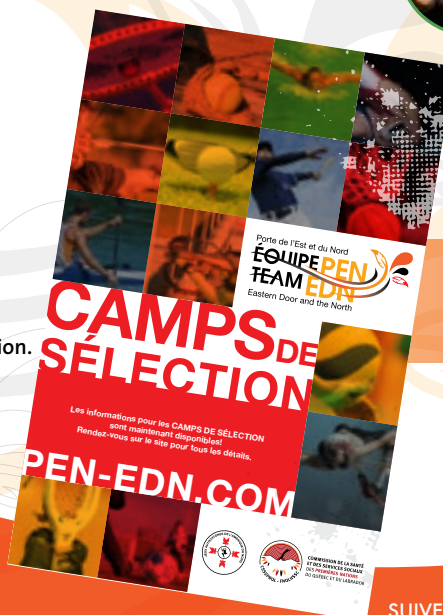
CAMPS DE SÉLECTION - ÉTÉ ET AUTOMNE 2016

L'équipe PEN est à la recherche d'athlètes de niveau compétitif :

- Tu es membre d'une Première Nation ou Inuit?
- Tu as entre 11 et 18 ans?
- Tu excelles dans ton sport?
- Tu souhaites te dépasser?
- Tu veux vivre une expérience culturelle et sportive inoubliable au sein d'une équipe dynamique?

...Tu es la personne que nous **cherchons!!!**

Consulte le site www.pen-edn.com pour tout savoir sur les camps de sélection.



EN ROUTE VERS LES
JEUX AUTOCHTONES
DE L'AMÉRIQUE DU NORD
16 AU 23 JUILLET 2017
TORONTO



RESPECT
EXCELLENCE ATHLÉTIQUE
ESPRIT D'ÉQUIPE

SUIVEZ LES EXPLOITS
DE L'ÉQUIPE AU
WWW.PEN-EDN.COM
AIMEZ LA PAGE FACEBOOK
ÉQUIPE PEN - TEAM EDN



Le Réseau jeunesse des Premières Nations présente



16 au 18 septembre
2016
INSTITUT KIUNA, ODANAK

18-30 ANS

Activités
Ateliers
Conférences
Elections
Kiosques



Annick Tremblay Tél. : 418-842-5020 courriel : jeunes.youth@apnql-afnql.com

reseaujeunessepn.com



Secrétariat
aux affaires
autochtones
Québec

Secrétariat
à la jeunesse
Québec



DES NOUVELLES DE L'ÉQUIPE

Martine Hudon est la nouvelle **conseillère en gestion des ressources humaines et développement organisationnel** à la CSSSPNQL. Elle est diplômée en gestion des ressources humaines et relations industrielles de l'Université Laval. Elle possède plus de 15 ans d'expérience en gestion des ressources humaines, en recrutement et dotation en personnel en milieu syndiqué et non syndiqué ainsi qu'en coaching. Martine a été directrice des ressources humaines pour les banques TD Canada Trust et a exercé le même rôle chez Loto-Québec, au Casino de Charlevoix. Elle est mentore chez Entrepreneuriat Laval et SAGE, et siège au conseil d'administration de Desjardins. Très dévouée, Martine est bénévole auprès de divers organismes, comme la Maison Michel-Sarrazin et le YWCA, en aide humanitaire et en milieu hospitalier.

Anonkwe Sioui a été embauché en tant que **technicien en soutien informatique** en remplacement de **Mathieu Picard** qui a obtenu le poste de **technicien en infrastructures technologiques**. Anonkwe est originaire de la communauté de Wendake et il cumule cinq années d'expérience dans le domaine de l'informatique. Anonkwe a passé les trois dernières années dans une entreprise de développement de logiciels desservant, entre autres, le milieu juridique.

Catherine Côté s'est jointe à l'équipe du développement social en juin 2016 à titre de **conseillère aux programmes de développement social**. Auparavant, elle était agente de programme au sein de l'organisation Avocats sans frontières Canada, où elle travaillait auprès de populations en situation de vulnérabilité, principalement en Amérique latine et en Afrique. Elle a également occupé le poste d'agente de projet pour l'organisation Katimavik. Catherine détient un baccalauréat et une maîtrise en Études internationales de l'Université Laval.

Pendant un an, **Danielle Duchesneau** remplacera Stéphanie Ross au poste de **technicienne en comptabilité**. **Heidi Jourdain** sera donc la **commis aux comptes à payer** durant cette période.

Véronique Rankin a obtenu le poste de **chargée de projets pour le développement de la politique-cadre en soins continus** et **Jean-Denis Gill** a obtenu celui de **coordonnateur de projets organisationnels**.



COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DES SERVICES SOCIAUX
DES **PREMIÈRES NATIONS**
DU QUÉBEC ET DU LABRADOR

Téléphone : 418-842-1540 • Télécopieur : 418-842-7045

cssspnql.com

